



Sayı : 38591462-400-2020-2283
Konu : Çin'in Katı Atık İthalatına Yasak Kararı

25.08.2020

Sirküler No: 934

Sayın Üyemiz,

Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS) tarafından gönderilen 19 Ağustos 2020 tarihli MLC(20)26&ENV(20)10 sayılı yazıda, Çin'in katı atıkların ithalatını durdurma kararına yer verilmektedir.

Söz konusu kararın 1 Eylül 2020 tarihinden itibaren yürürlüğe gireceği, yeni yasanın hurda metali de içeren katı atıkların ithalatını azaltmayı, 1 Ocak 2021 tarihinde ise katı atık ithalatını tümüyle yasaklamayı hedeflediği bildirilmektedir.

Yeni yasa içeriğinde, katı atık yükünün ithalatçısının tanımlanamadığı durumlarda, yükün geri gönderimi ya da bertarafı ile ilgili tüm masrafların yükün taşıyıcısı firma tarafından karşılanacağı, taşıyıcı ve ithalatçının ortak yükümlülüklerinin olacağı belirtilmektedir. Yasanın ihlali halindeki cezaların da büyük oranlarda artış gösterdiği ifade edilen yeni kanun ile ilgili detaylara <https://bit.ly/3aQSHVg> linkinden erişim sağlanabileceği belirtilmektedir.

Yeni yasanın atık yüklerin ithalatı ile ilgili olduğu ve bu nedenle ICS'in Çinli yetkililerle takip etmeye devam ettiği "Denizlerin Gemiler Tarafından Kirletilmesinin Önlenmesine Ait Uluslararası Sözleşmesi (MARPOL)" kapsamındaki gemi atıklarının boşaltılmasıyla ilgili olarak yaşanan sorunlardan farklı olduğu, ancak kanunun uygulanmasının ardından MARPOL kapsamında kıyıya boşaltımı meşru olan bazı atıkların yeni yasa dahilinde boşaltımına izin verilmemesi gibi sorunlar yaşanabileceğinin öngörüldüğü hususlarını bilgilerinize arz/rica ederim.

Saygılarımla,

İsmet SALİHOĞLU
Genel Sekreter

Ek:

ICS Yazısı (2 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

- Tüm Üyeler (Web sayfasında)
- İMEAK DTO Şube ve Temsilcilikleri
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Motorlu Taşıyıcılar Kooperatifi
- GİSBİR
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- KOSDER
- Gemi Brokerleri Derneği

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri

Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.

AKREDİTE

ODA



Odamızda
ISO 9001:2015
KALİTE YÖNETİM
SİSTEMİ
Uygulanmaktadır

Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/K45EP6>Bilgi için: Serkan İNAL Telefon: 02122520130/157 E-Posta: serkan.inal@denizticaretodasi.org.tr

Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE

Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35

Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr

This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

19 August 2020

MLC(20)26&ENV(20)10

**TO: MARITIME LAW COMMITTEE
ENVIRONMENT SUB-COMMITTEE**

Copy: All Full and Associate Members (for information)

CHINA PROHIBITION ON THE IMPORT OF SOLID WASTES

Action required: *Members are invited to note the changes to Chinese regulations concerning the import of solid wastes, which will come into effect from 1 September 2020.*

Members are advised of changes to Chinese regulations concerning the import of solid wastes, which will come into effect from 1 September 2020. The new law is aimed at reducing the import of solid waste (including scrap metal) and is part of China's efforts to ban the importation of all solid waste from 1 January 2021.

Under the current law, if the importer cannot be identified, the carrier has responsibility for the return of prohibited solid wastes or the costs of their disposal. Under the new law, the carrier and the importer will have joint and several liability. Fines for violation will also be significantly increased. It should be noted that the revisions will apply to cargoes that become waste as a result of a casualty, and potentially to ships that have become casualties and are no longer serviceable. Such casualties will be assessed on a case by case basis.

A full explanation of the new provisions has been developed by the Clubs in the International Group of P&I Clubs. The circular issued by Steamship Mutual can be found at the following link (all of the IG Clubs have issued a similar circular):

<https://www.steamshipmutual.com/Downloads/Circulars-London/L.358.pdf>

It should be noted that the new law concerns the import of waste cargoes, and is therefore distinct from issues that have been experienced with respect to the discharge of shipboard waste under MARPOL, which ICS continues to pursue with Chinese authorities where problems are encountered and reported. Nevertheless, it can be anticipated that some confusion will arise following the implementation of the law, with the potential for legitimate MARPOL discharges to shore being unfairly prohibited as a consequence. It is therefore requested that where such problems are encountered, the undersigned is informed (john.stawpert@ics-shipping.org) so that the issue can be raised with the Chinese Authorities.

John Stawpert
Manager (Environment and Trade)